

Клиническая инфектология и паразитология

МЕЖДУНАРОДНЫЙ
НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ

2 (09) 2014

Журнал зарегистрирован
Государственной регистрационной службой Украины
(регистрационное свидетельство
КВ № 18717-7517P)

Учредители:
Национальный медицинский университет
имени А.А. Богомольца (Украина)
УП «Профессиональные издания» (Беларусь)

Журнал зарегистрирован
Министерством информации Республики Беларусь.
Свидетельство № 1619 от 19.04.2013 г.

Учредитель:
УП «Профессиональные издания»

Редакция в Беларуси
Директор Евтушенко Л.А.
Заместитель главного редактора Вериги О.А.
Технический редактор Каулькин С.В.
220023 Минск, ул. Чернышевского, 10а/805, 612
Тел.: (017) 280-01-12, 280-88-09, 385-65-08, 385-65-09
www.recipe.by
E-mail: infecto@recipe.by

Редакция в Украине
ООО «Издательский дом «Профессиональные издания»»
Директор Ильина В.А.
Тел.: (+38 067) 363-65-05
E-mail: profdom@ukr.net

© «Клиническая инфектология и паразитология»
При перепечатке материалов
ссылка на журнал обязательна.
Периодичность выхода – один раз в три месяца.

Тираж – 1500 экземпляров. Заказ
Цена свободная.

Отпечатано в типографии

Подписка в Украине:
индекс 68345 в каталоге ГП «Пресса»
и через офис ООО «Издательский дом
«Профессиональные издания».

По вопросам приобретения журнала в Беларуси
обращаться в редакцию.

Электронная версия журнала доступна
на сайтах издательства www.recipe.by
и научной электронной библиотеки www.elibrary.ru

Ответственность за точность приведенных фактов,
цитат, собственных имен и прочих сведений,
а также за разглашение закрытой информации несут авторы.
Редакция может публиковать статьи
в порядке обсуждения,
не разделяя точки зрения автора.

Главный редактор Голубовская О.А., д.м.н., Киев
Заместитель главного редактора Шкурба А.В., д.м.н., Киев
Ответственный секретарь Подолук О.А., к.м.н., Киев
E-mail: suinf@mail.ru

Редакционный совет:
Андрейчин М.А., член-корр. НАМН Украины,
проф., д.м.н., Тернополь;
Бабак О.Я., член-корр. НАМН Украины, проф., д.м.н., Харьков;
Бодня Е.И., проф., д.м.н., Харьков;
Глумчер Ф.С., проф., д.м.н., Киев;
Герасун Б.А., проф., д.м.н., Львов;
Дикий Б.Н., проф., д.м.н., Ивано-Франковск;
Дубинская Г.М., проф., д.м.н., Полтава;
Дуйсенова А.К., проф., д.м.н., Алматы;
Жаворонок С.В., проф., д.м.н., Минск;
Зайцев И.А., проф., д.м.н., Донецк;
Зинчук А. Н., проф., д.м.н., Львов;
Каримов И.З., проф., д.м.н., Симферополь;
Ключарева А.А., проф., д.м.н., Минск;
Козько В.Н., проф., д.м.н., Харьков;
Котенко О.Г., д.м.н., Киев;
Майданик В.Г., академик НАМН Украины, проф., д.м.н., Киев;
Малый В.П., проф., д.м.н., Харьков;
Мороз Л.В., проф., д.м.н., Винница;
Москаленко В.Ф., вице-президент НАМН Украины,
академик НАМН Украины, член-корр. НАПН Украины,
профессор, д.м.н., Киев;
Петренко В.И., проф., д.м.н., Киев;
Пришляк А.Я., проф., д.м.н., Ивано-Франковск;
Рябконов Е.В., проф., д.м.н., Запорожье;
Семенов В.М., проф., д.м.н., Витебск;
Сервецкий К.Л., проф., д.м.н., Одесса;
Харченко Н.В., член-корр. НАМН Украины, проф., д.м.н., Киев;
Ширококов В.П., академик НАН Украины,
академик НАМН Украины, проф., д.м.н., Киев;
Шостакович-Корецкая Л.Р., проф., д.м.н., Днепропетровск.

Редакционная коллегия:
Антоненко М.Ю., профессор, д.м.н., Киев;
Данилов Д.Е., доцент, к.м.н., Минск;
Дорошенко В.А., проф., д.м.н., Киев;
Карпов И.А., проф., д.м.н., Минск;
Крамарев С.А., проф., д.м.н., Киев;
Красавцев Е.Л., доцент, к.м.н., Гомель;
Колесникова И.П., проф., д.м.н., Киев;
Корчинский Н.Ч., доцент, к.м.н., Киев;
Митус Н.В., доцент, к.м.н., Киев;
Нетяженко В.З., член-корр. НАМН Украины, проф., д.м.н., Киев;
Руденко А.А., проф., д.м.н., Киев;
Свиницкий А.С., проф., д.м.н., Киев;
Федорченко С.В., д.м.н., Киев;
Хобзей Н.К., проф., д.м.н., Киев;
Цыркунов В.М., проф., д.м.н., Гродно;
Шестакова И.В., доцент, к.м.н., Киев;
Яворовский А.П., член-корр. НАМН Украины, проф., д.м.н., Киев.

Рецензируемое издание
Входит в Перечень научных изданий Республики Беларусь для
опубликования результатов диссертационных исследований
(решение коллегии ВАК от 27.06.2013, протокол № 15/3).

Научные статьи, опубликованные в журнале, для
украинских соискателей ученых степеней на основании
приказа МОНмолодьспорта Украины от 17.10.2012 № 1112
приравниваются к зарубежным публикациям.

Оригинальные исследования

Структурные предпосылки
и способы ингибирования
бета-лактамазной активности
человеческого сывороточного альбумина
Семёнов В.М., Жильцов И.В., Егоров С.В. 6

Изучение резистентности *N. pylori*
к кларитромицину
в Республике Беларусь
Воропаева А.В., Жаворонок С.В. 17

Острые респираторные инфекции
у детей с бронхиальной астмой
при наличии структурной
патологии легких
Ненартович И.А. 24

Бактериальные инфекции
у госпитализированных пациентов
с циррозом печени:
клиническое значение и исходы
Гавриленко Д.И. 32

Лекции и обзоры

Японский энцефалит: актуальность
и возможности современной
профилактики
Голубовская О.А. 45

Инфекция, вызванная
Mycoplasma pneumoniae:
проблемы диагностики и терапии
Соловей Н.В. 59

Вирусные гепатиты и ВИЧ-инфекция

Хронический гепатит С у больных
с метаболическими факторами риска:
клинико-патогенетические особенности,
современные подходы
к патогенетической терапии
*Рябоконь Е.В., Туманский В.А.,
Абрамов А.В., Рябоконь Ю.Ю.* 70

Пневмоцистная пневмония
у ВИЧ-инфицированных
Михед Т.М., Красавцев Е.Л. 80

Улучшенный устойчивый вирусологический
ответ после лечения пегилированным
интерфероном альфа-2b по сравнению
с альфа-2a в комбинации с рибавирином
для лечения хронической инфекции
гепатита С генотипов 2 и 3
*Линдси С. Моллисон, Маннинг Л.,
Мичкова С., Ченг В.* 87

Пегинтерферон альфа-2a
в сравнении с пегинтерфероном
альфа-2b при лечении хронического
гепатита С (обзор) 99

Медицина путешествий и тропиков

Особенности течения завозных случаев
тифо-паратифозных заболеваний
*Шестакова И.В., Гудзенко О.А.,
Гайнутдинова Т.И., Бабешко Ю.С.* 108

Вакцинация против гепатита А
у путешественников
в высокоэндемичные регионы мира
Трихлеб В.И. 116

Паразитарные болезни

Инструментальная диагностика
эхинококкоза печени
Бодня Е.И., Велиева Т.А. 124

Практикующему врачу

Случай комбинированной формы
энтеровирусной инфекции
*Шкурба А.В., Митус Н.В.,
Скицюк А.С., Чепилко Е.И.* 133

Течение зигомикоза
рода *Mucor* spp. у пациентки
на фоне глубокой нейтропении
после проведенной полихимиотерапии
*Романова О.Н., Коломиец Н.Д.,
Ключарева А.А., Клецкий С.К.,
Каранкевич М.В., Гуцина Л.В., Мигаль Н.В.,
Минаковская Н.В., Марейко Ю.Е.,
Карась О.В., Пухнинченко Т.С.* 138

Сепсис как мультидисциплинарная
проблема современной медицины
и случай молниеносного течения
клебсиеллезного сепсиса
Шкурба А.В., Скицюк А.С., Артемов А.Е. 147

Актуально

Вакцинация против гепатитов А и В
пациентов с ВИЧ-инфекцией
Голубовская О.А., Корчинский Н.Ч. 162

Информация ВОЗ

Устойчивость к антибиотикам –
серьезная угроза
общественному здравоохранению 170

Медицинское образование

Принципы методического обеспечения
преподавания учебной дисциплины
«Инфекционные болезни»
Голубовская О.А., Митус Н.В., Шкурба А.В. 172

Научно-практическая конференция
с международным участием
«Актуальные вопросы диагностики,
профилактики и лечения
инфекционных болезней» 180

Для авторов 182

International scientific journal CLINICAL INFECTOLOGY AND PARASITOLOGY

KLINICHESKAJA INFEKTOLOGIJA I PARAZITOLOGIJA

2 (09) 2014

The journal is registered by the State registering service of Ukraine
(register certificate KB No 18717-7517P)

Founding members:
Bogomolets A. A. National Medical University (Ukraine).
UE «Professional Editions» (Belarus)

The journal is registered by The Ministry of information of the Republic of Belarus
Certificate No 1619 from 19.04.2013 r.

Founding member:
UE «Professional Editions»

Magazine staff in Belarus

Director Evtushenko L.A.
Deputy chief editor Verygo O.A.
Technical editor Kaulkin S.V.

220023 Minsk, Chernushevsky st, 10a/805, 612
Ten.: (017) 280-01-12, 280-88-09, 385-65-08, 385-65-09
www.recipe.by
E-mail: infecto@recipe.by

Magazine staff in Ukraine

LLC «Publishing House «Professional Editions»
Director Ilyina V.A.
Phone.: (+38 067) 363-65-05
E-mail: profidom@ukr.net

© «Clinical infectology and parasitology»
When reprinting the of materials reference to the journal is required.
Frequency of issue: 1 time in a quarter.
Covering – 1500 copies. Order.
Price free

Printed in printing house

Subscription in Ukraine

Index 68345 in the GE «Press» catalogue
And in the office of LLC «Publishing House «Professional Editions»

Upon purchase of a journal in Belarus contact the editorial office.

E-version of the journal is available at www.recipe.by
and www.elibrary.ru

Authors are responsible for the accuracy of the facts, quotes, names and other information, and for disclosure of the indicated information.
Editors can publish articles in order of discussion without sharing the author's opinion.

Editor in Chief – Golubovskaya O.A., Ph.D., Kiev
Deputy Editor in Chief - Shkurba Andrei Viktorovich, Ph.D., Kiev
Executive secretary - Podolyuk Olga Aleksandrovna, c.m.s., Kiev
E-mail: suinf@mail.ru

Editorial board:

Andreichin M.A. corresponding member. NAMS of Ukraine, prof., Ph.D., Ternopl
Babak O.Y., corresponding member. NAMS of Ukraine, prof., Ph.D., Charkov
Bodnya E.I., prof., Ph.D., Charkov
Glumcher F.S., prof., Ph.D., Kiev
Gerasun B.A., prof., Ph.D., Lvov
Dikii B.N., prof., Ph.D., Ivano-Frankovsk
Dubinskaya G.M., prof., Ph.D., Poltava
Duisenova A.K., prof., Ph.D., Alamata
Zaicev I.A., prof., Ph.D., Donetsk
Zinchuk A.N., prof., Ph.D., Lvov
Karimov I.Z., prof., Ph.D., Simpheropol
Kozko V.N., prof., c.m.s., Charkiv
Kotenko O.G., Ph.D, Kiev
Maidannik V.G., acad. Of NAMS of Ukraine, prof., Ph.D, Kiev
Malyi V.P., prof., Ph.D, Charkiv
Moroz L.V., prof., Ph.D, Vinnitsa
Moskalenko V.F., Vice President of AMS of Ukraine, academician of AMS of Ukraine, corresponding member. APS of Ukraine, Prof. Dr. med., Kiev
Petrenko V.I., prof., Ph.D, Kiev
Prishlyak A., Professor, Ph.D., Ivano-Frankovsk
Ryabokon' E.V., prof., Ph.D, Zaporozhye
Serveckii K.L., prof., Ph.D, Odessa
Harchenko N.V., corresponding member of NAMS of Ukraine, prof., Ph.D, Kiev
Shirobokov V.P., akad. NAN Ukrainy, corresponding member of NAMS of Ukraine, prof., Ph.D, Kiev

The Editorial Board

Antonenko M.Y., associated professor, c.m.s., Kiev
Doroshenko V.A., prof., Ph.D., Kiev
Karpov I.A., prof., Ph.D, Minsk
Kramarev S.A., prof., Ph.D, Kiev
Kolesnikova I.P., prof., Ph.D, Kiev
Mitus N.V., associated professor, c.m.s., Kiev
Netyazhenko V.Z., corresponding member of NAMS of Ukraine, prof., Ph.D, Kiev
Rudenko A.A., prof., Ph.D, Kiev
Svincickii A.S., prof., Ph.D, Kiev
Fedorchenko S.V., Ph.D, Kiev
Hobzei N.K., prof., Ph.D, Kiev
Cyrykunov V.M., prof., Ph.D, Grodno
Shestakova I.V., associated professor, c.m.s., Kiev
Yavorovskii A.P., corresponding member of NAMS of Ukraine, prof., Ph.D, Kiev

Peer-reviewed publication

The journal is included into a List of scientific publications of the Republic of Belarus for the publication of the results of the dissertation research. HCC board decision of 27.06.2013 (protocol № 15/3)

Scientific articles published in the journal for Ukrainian applicants of academic degrees on the basis of the order of Ministry of Education and Science, Youth and Sports of Ukraine from 17.10.2012 № 1112 are equated to foreign publications.

Original researches

Structural background and inhibition methods of human serum albumin beta-lactamase activity
Semenov V., Zhylytsov I., Yahorau S. 6

Study of *H. pylori* resistance to clarithromycin in Belarus
Voropaeva A., Zhavoronok S. 17

Acute respiratory infections among children with bronchial asthma and lung structural pathology
Nenartovich I. 24

Bacterial infections in patients with cirrhosis: clinical value and outcomes
Gavrilenko D. 32

Lectures and Reviews

Japanese encephalitis: relevance and modern methods of prophylaxis
Golubovska O. 45

Infection caused by *Mycoplasma pneumoniae*: problems of diagnosis and therapy
Solovey N. 59

Viral hepatitis and HIV-infection

Chronic hepatitis C at patients with metabolic risk factors: clinical-pathogenic features, modern approaches to pathogenic therapy
Ryabokon E., Abramov A., Ryabokon Y., Tumansky V. 70

Pneumocystic pneumonia in HIV-infected
Mihed T., Krasavtsev E. 80

Improved Sustained Virological Response Following Treatment with Pegylated-Interferon Alpha-2b Compared with Alpha-2a, Both with Ribavirin, for Chronic Hepatitis C Infection with Genotypes 2 and 3
Lindsay C. Mollison, Laurens Manning, Silvie Miczkova, Wendy Cheng 87

The comparison of Peginterferone Alfa-2a and Peginterferone Alfa-2b in treatment of chronic hepatitis C (the review) 99

Medicine of travel and tropics

Course features of the imported typhoid and paratyphoid fever
Shestakova I., Gudzenko O., Gainutdinova T., Babeshko Y. 108

Vaccination against hepatitis A in people travelling to high endemic world regions
Trykhlid V. 116

Parasitic diseases

Instrumental diagnostics of the hepatic echinococcosis
Bodnya K., Veliyeva T. 124

Practitioner

A case of combined form of enteroviral infection (case report)
Shkurba A., Mytus N., Skitsyuk A., Chepilko K. 133

Clinics of zygomycosis caused by *Mucor* spp. In patient on the background of deep neutropenia after conducting chemotherapy
Romanova O., Kolomyets N., Klychareva A., Kletsky S., Karankevich M., Guschina L., Migal N., Minakovskaja N., Mareiko Y., Karas O., Puchnichenko T. 138

Sepsis as the multidisciplinary problem of modern medicine and the case of fulminant *Klebsiella* sepsis
Shkurba A., Skitsuk A., Artemov A. 147

Actual

Vaccination against hepatitis A and B in patients with HIV infection
Golubovskaya O., Korchynskiy N. 162

Information WHO

Resistance to antibiotics – a serious threat to public health 170

Medical education

The principles of methodological provision of educational discipline «Infectious diseases»
Golubovskaya O., Mytus N., Shkurba A.V. 172

Scientific and practical conference with international participation «The topical issues of treatment and prophylaxis of infectious disease» 180

For authors 182